

بنك الإثمار ش.م.ب.  
بيان المركز المالي الموحد  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الديناري البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في	كما في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣		إيضاحات
(مدققة)	(مدققة)		
٢٠٤,٨٦٤	٢٢٤,٥٦٨	٣	الموجودات
١٦٩,٣٢٨	١٨٧,٨٦٧	٤	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١,١٨٤,٠٠٤	١,٤١٨,٩٢٤	٥	مبلغ وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٥,٧٦٥	٢٣,٤١٢	٥	مراحمات وتمويلات أخرى
٨٠,١٦٤	٧,٨٤٢	٦	تمويلات المشاركة
٢٥٧,٢٩٨	٢٥٠,٧٣٠	٧	استثمارات في الشركات
٣٩٧,٠٢٤	٤٩٢,٣٩٢	٨	استثمارات في شركات زميلة
٨١,٤٣٨	٢٩,٣٩٠	٩	سندات استثمارية
٢٢,٩٣٤	٢٤,٢٣٦	٩	حسابات الاستثمار المتتية
١٥١,٣٨٣	١٣٣,١٩٧	١٠	موجودات مكتونة بغرض للتأجير
٦٧,٦٤٨	١٠٠,٧٣١	١١	استثمارات عقارية
٤٣,٩٤٧	٤٣,٤١٧	١٢	موجودات أخرى
٩٠,٨٠٦	٨٤,٢٧٦	١٣	موجودات ثابتة
		١٤	موجودات غير ملموسة
<b>٢,٧٢٤,١٠٣</b>	<b>٢,٧٩٠,٩٨٢</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية</b>
٤٥٠,٠٣٤	٤٧٩,٠٠٢	١٥	حسابات جارية للعملاء
٤٩٥,٠٧٠	٤٩٠,٦٧٤	١٦	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٧١٨,٧٩٧	٦٩٩,٦٢٥	١٧	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٩٠,٦٢٢	٨٩,٠٩٤	١٨	المطلوبات الأخرى
<b>١,٧٥٤,٥٢٣</b>	<b>١,٧٥٨,٣٩٥</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٦٦,٠١٧٣	٧٤٨,٥٢٢	١٩	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٨٧,٣١١	٨٣,٦٦٤	٢٠	حقوق الأقلية
<b>٢,٥٠٢,٠٠٧</b>	<b>٢,٥٩٠,٥٨١</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية</b>
٦٦٤,٢٨١	٢٨٥,٦٤٩	٢١	رأس المال
(١١,٣٦٦)	(١١,٣٦٦)	٢١	أرباح الخزينية
١٠٥,٣٤٩	٩٥,١٦٦		الاحتياطيات
(١٣٦,١٦٨)	(١٦٩,٠٤٨)		خسائر متراكمة
<b>٢٢٢,٠٩٦</b>	<b>٢٠٠,٤٠١</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>٢,٧٢٤,١٠٣</b>	<b>٢,٧٩٠,٩٨٢</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية</b>

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤، ووقعها بالنيابة عنهم:



أحمد عبدالرحيم  
الرئيس التنفيذي



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإمارات ش.م.ب.  
بيان الدخل الموحد  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدراهم البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(مدفئة)	(مدفئة)	
٣٨,٠٠٠	٣٥,١٣٩	الإيرادات الدخل من حسابات الاستثمار المتعلقة
(٢٩,٠٢٦)	(٢٦,٦٨٦)	٢٩ ناقصاً: العائد لحسابات الاستثمار المتعلقة ومخصصات الهبوط في القيمة حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المتعلقة بصفتها مضارباً
٨,٩٢١	٨,٤٥٣	٢٣ حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المقيّدة بصفتها مضارباً
٧٩,٦٦٩	٩٠,١٨١	٢٤ الدخل من المراجعات والتحويلات الأخرى
١٤,٥٠٣	٢٠,٢٦٦	٧ حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٣٦,٦٩٢	٤٤,١٨٥	٢٥ الدخل من الاستثمارات الأخرى
١٥,٣٧٩	٢٠,٠١٢	٢٦ إيرادات أخرى
١٥٥,٣٩٠	١٨٣,٤٠٢	إجمالي الإيرادات
(٨٠,٠٢٨)	(٩٥,٨٩٣)	٢٧ ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
٧٥,٣٦٢	٨٧,٥٠٩	إيرادات تشغيلية
		المصروفات
(٦١,٧٤٧)	(٦٦,٣٤٠)	٢٧ المصروفات الإدارية والمعمومية
(١١,٨٠٣)	(١٦,٣٧٤)	٢٤,١٣,١٧ الاستهلاك والإطفاء
(٧٣,٥٥٠)	(٧٤,٧١٤)	إجمالي المصروفات
١,٨١٢	١٢,٧٩٥	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٣٠,٩٨٩)	(٢٠,٤٠١)	٢٩ مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
(٢٩,١٧٧)	(٧,٦٠٦)	صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية
(٧٢٩)	(٢,٥٠٨)	٣٠ ضرائب خارجية
(٢٩,٩٠٦)	(١٠,١١٤)	صافي خسارة السنة
(٣٠٠,٣٠٠)	(١٦,٤٩١)	متعلقة بالتالي:
٣٩٤	١,٣٧٧	٢٠ مساهمي البنك
(٢٩,٩٠٦)	(١٠,١١٤)	حقوق الأقلية
(١٠,٤١١)	(٤,٢٨)	٢٢ عند السهم الأساسي والمخفف - فلس

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤، ووقعها بالنيابة عنهم:



أحمد عبدالرحيم  
الرئيس التنفيذي



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
(كافة المبالغ موضحة بالألف والدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	تحويلات صافي ائتمانية	إجمالي القيمة		إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	
				المساهمين	المساهمين														
٢٢٢,٠٩٩	(١٣٦,١٦٨)	١٠٥,٣٢٩	(٧١٠)	٣٨٩	١٥,٧٥٢	١٩,١٧٤	١٤,٣٦٠	٥١,٢٣٤	(١١,٣٦٦)	٢٩٤,٣٨١									
٧١,٣٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١,٣٦٨									
(٣٠,٣٠٠)	(٣٠,٣٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
(٢,٣٣٥)	(٢,٣٣٥)	-	-	-	(٢,٣٣٥)	-	-	-	-	-									
(١,٧٨٦)	-	(١,٧٨٦)	-	-	(١,٧٨٦)	-	-	-	-	-									
(٢١٨)	-	(٢١٨)	-	-	(٢١٨)	-	-	-	-	-									
(٥٢١)	-	(٥٢١)	-	-	(٥٢١)	-	-	-	-	-									
٢٩	-	٢٩	-	-	٢٩	-	-	-	-	-									
٣٦	-	٣٦	-	٣٦	-	-	-	-	-	-									
(٧,٩٧٨)	(٢,٥٨١)	(٥,٣٩٧)	(٥,٤٠١)	(٣)	١٢	-	-	-	-	-									
٢٠٠,٤٠١	(١٦٩,٠٤٨)	٣١,٣٥٣	(١,١١١)	٤١٩	١٠,٨٤٣	١٩,١٧٤	١٤,٣٦٠	٥١,٢٣٤	(١١,٣٦٦)	٢٨٥,٦٤٩									

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مقابلة)

في ١ يناير ٢٠١٣ (مقابلة)  
الزيادة في رأس المال (إيضاح ٢١)  
صافي خسائر السنة  
حركة القيمة المدونة للسندات الاستثمارية  
حركة القيمة المدونة للسندات الاستثمارية  
حركة القيمة المدونة للسندات الاستثمارية  
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة الانخفاض في القيمة  
السندات الاستثمارية  
تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لإمقمة سندات  
استثمارية  
حركة القيمة المدونة للاستثمارات العقارية  
تسوية تحويل الصلات الأجنبية

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(كافة المبالغ موصفة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية	الاحتياطيات						رأس المال
			احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	
٢١٧,٤٤٤ (١١,٤٤١)	٢٢٤,٥٧٧ (١١,٤٤١)	٨٩,١٢٦ -	٣٠,٧٧٢ -	٣٥٧ -	(٤,٢٢٦) -	١٩,١٢٤ -	١٤,٣٦٠ -	٥٦,٤٣٤ (١١,٣٦٦)	٦٦٤,٢٨١ -
١٢,٥٣٠	١٢,٥٣٠	٧,٠٢٩	-	٧,٠٢٩	-	-	-	-	-
(٧٠٥)	(٧٠٥)	(٧٠٥)	-	(٥٨)	(٦٤٧)	-	-	-	-
A	A	A	-	A	-	-	-	-	-
٩٤	٩٤	٩٤	-	٩٤	-	-	-	-	-
(٢,٨٣٢)	(١٠٠)	(٢,٧٣٢)	(٢,٧٨٧)	(٢)	٥٨	-	-	-	-
١٢٢,٠٩٦ (١٣٦,١٦٨)	١٠٥,٢٤٩ (٧١٠)	٣٨٩	١٥,٧٥٢	١٩,١٢٤	١٤,٣٦٠	٥٦,٤٣٤ (١١,٣٦٦)	٣٧٤,٢٨١		

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مطلقاً)

في ١ يناير ٢٠١٢ (مطلقاً)  
صافي خسرة السنة  
حركة القيمة العادلة للمنتجات الاستثمارية  
حركة القيمة العادلة للأوراق الرمزية  
حركة المصارف المؤجلة للسندات الاستثمارية  
تحويل إلى بيان الأرباح نتيجة لاستخدام سندات استثمارية  
حركة القيمة العادلة للاستثمارات العقارية  
تسوية تحويل العملات الأجنبية

تشكل الإيصاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٢ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإمارات ش.م.ب.  
بيان التدفقات النقدية الموحد  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدراهم بحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
(مناقفة)	(مناقفة)	
(٧٠,٦٠٦)	(٢٩,١٧٧)	
١٢,٣٧٤	١١,٨٠٣	١٤,١٣,٧
(٢٠,٢٦٦)	(١٤,٥٠٣)	٧
٢٠,٤٠١	٣٠,٩٨٩	٢٩
(٢١٧)	(٤٤٨)	٢٦
٤,٦٨٦	(١,٢٢٦)	
(١,٦١٧)	١٠,٩٣٥	
(١٦٨,٥١٥)	(٦٥,٩٧٣)	
٢٦٤	(٧,٦٤٧)	
٨,٩٦٧	(٣,١٤٥)	
٦٥,٠٦٦	٥٠,١٤٢	
(٢١,٣٣٩)	١١,٤٠٨	
(٨,٩٨١)	٣٧,٣٨٤	
(٨,٨٤١)	١٢,٥٨٢	
١٠٠,١١٩	١٠,٤٤٩	
(٣٠,١٩٦)	١٤٨,٧٧٩	
٦٩٣	٣٢٢	
٨,٠٠٠	٧,٧٤٣	
(٥٣٢)	٢,٩٥٣	
٥١,٥٢١	(٨١,٧٣٥)	
٥,٥٤٣	٢,١٦١	٧
(٥,٨١٧)	١,١١٨	
٤٣٢	(٢٣٩)	
٥٩,٨٤٠	(٦٧,٦٧٧)	
(١,٩٨٩)	(٤,٧٢٣)	
(١,٩٨٩)	(٤,٧٢٣)	
١٢,٠٦٢	(٢٧,٢٠١)	
٣٩,٧١٧	٤٩,١٧٨	
٢٥١,٠٨٥	٢٩٠,٨٠٢	
٢٩٠,٨٠٢	٣٢٩,٩٨٠	٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.